

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 55 (1929)  
**Heft:** 32

**Illustration:** "Also zwanzig seien Sie, sagen Sie"  
**Autor:** Barberis, Franco

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Barbier

„Also zwanzig seien Sie, sagen Sie. Und dreißig seien Sie, sagt Ihre beste Freundin. Ich ziehe das arithmetische Mittel.“

und als ich mich dankend niederlegte, entfaltete sie eine große amerikanische Tageszeitung und begann zu lesen.

Eine halbe Stunde lang versuchte ich vergeblich zu schlafen. — Das Licht störte mich, sodass ich es vorzog, ebenfalls zu lesen.

Ich hatte noch keine fünf Minuten in meinem Bilder-Magazin geblättert, als sich die Lady erhob, «I beg your pardon» sprach und gleichzeitig das Licht auslöschte. Dann zog sie ihre Schuhe aus und ließ sich auf die Bank nieder.

Auch ich wollte meine Schuhe ausziehen, aber ich überlegte mir, dass es erstens schlecht aussieht, wenn man gute Ideen nachhäftet, und zweitens wusste ich nicht, ob ich viel-

leicht ein Loch in den Socken hatte. — Ich legte mich hin, indem ich der Dame den Rücken zuwandte und schlief dann einige Stunden ganz angenehm. Zwei, drei Mal erwachte ich, um mich auf die andere Seite zu drehen. — In diesen Augenblicken schlug mein Gegenüber jedesmal die Augen auf.

Bei Tagesanbruch wurde die Dame gesprächig.

Es wäre mir aber nicht möglich gewesen, alles zu behalten, was sie mir erzählte. Gar vieles habe ich nur halb verstanden, einiges gar nicht, und manchmal habe ich überhaupt nicht zugehört.

In Erinnerung blieb mir nur, dass sie sehr, sehr reich sei, dass ihr Mann in New-

York lebe, dass sie augenblicklich eine Europa-reise angetreten habe — und dies nicht zum ersten Male, dass die Vereinigten Staaten in jeder Beziehung viel schöner seien als Europa, dass sie von den Europäern nicht viel halte, denn die meisten seien eingebildet, die Frauen seien zwar nicht gerade hässlich, aber jedenfalls nicht schön, die Männer hätten lauter schlechte Eigenschaften, seien ungalant usw. usw.

Aus unserer Unterhaltung ergab es sich dann, dass sie in Zürich aussteigen wollte. — Sie begann ihre Koffern und Taschen zu zählen, und hieß mich, ihr am Bahnhof beim Aussteigen behilflich zu sein. Mit den europäischen Dienstmännern wolle sie nichts zu tun haben. — Sie befahl mir, wie man etwa einem Ehemann befiehlt.

Als Gentleman durfte ich natürlich nicht Nein sagen.

... Fünf Minuten vor Zürich begab ich mich in den Speisewagen zum Frühstück.

W. Sch., Bern

**ABSZESSIN** HEILT EITRIGE ENTZÜNDUNGEN  
ERHÄLTLICH IN ALLEN GUTEN APOTHEKEN ZU Fr. 2.50 UND Fr. 8.—